

sustancia del cuerpo ni aun en la sensacion de la extension; lo cual puede hacerse ver muy brevemente.

La extension, como la establece Balmes con exactitud, es la multiplicidad y continuidad de partes: envuelve, por lo mismo, tres ideas, la de *parte*, la de *número* y la de *continuidad*. La continuidad es una relacion de las partes de un cuerpo entre si; por consiguiente no constituye á las partes, sino que las supone constituidas: es evidente que tampoco el número constituye sino que tambien supone constituidas á las mismas partes; luego en las dos últimas ideas no tenemos el constitutivo natural y sustancial de los elementos que unidos entre sí dan el todo extenso que llamamos cuerpo. Nos queda solo la idea de *parte*: pero al decir parte, solo entendemos un ente que debe unirse con otros para formar un todo; mas de ninguna manera determinamos cuál sea la esencia de este ente, cuál su constitutivo intrínseco, cual su íntima naturaleza. Esto nos parece bastante claro. Así, pues, el constitutivo de la sustancia material nos es desconocido, y acaso será siempre un secreto del Criador, pues no podemos tener de él ni intuicion intelectual, ni experiencia sensible, y todos los fenómenos que los cuerpos ofrecen á nuestros sentidos, nos demuestran las causas que los producen pero no la íntima naturaleza de las mismas causas. Lo dicho nos parece bastante para que se vea lo absurdo de la idea de los protestantes de que si existiera la transustanciacion, seria observable por medios químicos. Ni la Física ni la Química pueden sujetar á la experiencia el efecto sobrenatural de una accion que se verifica en una esfera muy superior á la de las percepciones sensibles. Creemos la transustanciacion porque Dios nos la asegura; pero no podemos tener experiencia de ella como de los fenómenos físicos y químicos que estan sujetos á observacion.

PRESBITERO AGUSTIN DE LA ROSA.

#### EL SEMINARIO DE AGUASCALIENTES.

Hemos recibido ejemplares impresos de los programas de los actos y exámenes públicos de este Seminario, aunque no de todas sus cátedras, pues solo nos llegaron los de las cátedras de Lógica y Metafísica, de Latin y de Francés. Por ellos se nota el laudable empeño de los señores Rector y Profesores del referido establecimiento por la instruccion de la juventud. El programa del acto de Lógica y Metafísica contiene 30 proposiciones de Lógica, Ontología, Teodicea y Psicología.

Por carta particular sabemos que en el mismo Seminario se halla establecida la cátedra de Geografía, de la que hubo dos exámenes de honor muy brillantes y aplaudidos por una numerosa concurrencia.

Se está formando ademas un pequeño gabinete de Física y Matemáticas, cuyo costo ha sido del peculio del señor cura rector del Seminario; en el cual se tienen unas esferas que importaron ciento veinte y tres pesos, una máquina eléctrica, un sextante de reflexion, un gasómetro y un cuadrante polar de novísima invencion.

Sigue muy bien la cátedra de Gramática General. El número de

alumnos internos del Seminario es de cuarenta y cinco y el de externos treinta y dos. En el año presente dió este colegio un sacerdote.

Por nuestra parte damos el parabién á dos dignos eclesiásticos que no obstante las fatigas de su ministerio, se dedican con fruto á un objeto de tanto interés como es la educacion de la juventud.

#### ADELANTOS INDUSTRIALES EN MEXICO.

«Está de enhorabuena la industria en México, de lo que nos alegramos como debe alegrarse todo buen mexicano que desea el adelanto y engrandecimiento del país. Nos referimos á la fábrica de porcelana de la Providencia de la que son directores y socios industriales los Sres. Vazquez Mellado, los cuales creemos verán muy pronto recompensados sus afanes con la nueva sociedad en que han entrado con el Sr. Lic. D. Rafael Martínez de la Torre, quien conocidamente emprendedor, sabemos que va á dar á la negociacion todo el impulso que necesita para llegar á su mayor perfeccion, introduciendo en ella los adelantos modernos para violentar las operaciones de la obra de mano, hasta poder competir con el extranjero, tanto en calidad y hermosura, como en baratura. Felicitamos al citado Martínez de la Torre, así como á los Sres. Vazquez Mellado y creemos que pronto la nueva compañía producirá los mejores frutos.» («El Pájaro» de 2 del actual.)

#### INVENTO INTERESANTE DE UN MEXICANO.

«El inteligente y estudioso ingeniero de minas, D. Francisco del Villar y Marticorena, antiguo alumno del Colegio de Minería y actual profesor de Química y Análisis en el Instituto Literario de Toluca, ha inventado un aparato para el beneficio de los minerales de plata y oro, que entrañ directa é indirectamente á la amalgamacion, para la concentracion de las lavas auríferas y las sierras de mercurio y platino para el lavado de la pella en su separacion de los lodos formados en las tortas. Este aparato, excesivamente económico en su movimiento, tiene además la ventaja de evitar la perdida química de mercurio.»

La especialidad en los conocimientos metalúrgicos del Sr. Villar, y la gran práctica que tiene en la difícil ciencia de la Química, nos hacen creer en la exactitud de su procedimiento, y esperamos de él los mas satisfactorios resultados, en favor de la ciencia metalúrgica, que hoy pasa en nuestro país por una crisis alarmante, merced á la notoria escasez del mercurio.

El Sr. Villar ha solicitado una patente de privilegio, que creemos le será concedida: así lo deseamos.

Verdaderamente interesados en los adelantos de la minería, felicitamos al Sr. Villar por su invento, y al Estado de México, que al empeño con que ha impulsado el estudio de las ciencias exactas, en su Instituto, se debe en gran parte este satisfactorio resultado, que mucho debe influir en la mas interesante de nuestras industrias y fuentes de riqueza.»

(De «El Minero Mexicano» lo copia «La Referman» del Fresno del 6 del corriente.)



## UN MECANICO MEXICANO INTELIGENTE.

«Lo es sin duda nuestro amigo el C. T. M. Pruneda, que ha construido una mecánica tipográfica de nuevo sistema é indudablemente llena todas las condiciones de sencillez, velocidad y precisión, teniendo además un modo no común de presión por lo que saldrán claras y bellas las impresiones en ella ejecutadas.»

«Hemos dicho á nuestro amigo que presente su obra en la próxima Exposición, pero nos ha objetado y con razón que de este modo cualquiera podría sacar el diseño de su sistema. Para obviar este inconveniente, sería necesario que antes obtuviese privilegio por su invención. Pero es el caso que, habiendo empleado en la construcción de la máquina todas sus economías con una constancia y una abnegación dignas de elogio, no tiene los 200 pesos que cuesta la obtención del privilegio.»

«¿No sería posible que se le concediera gratis, puesto que se trata de un artesano honrado y laborioso, y de un invento que redundará en provecho del arte y en el buen nombre del país?»

«Llamamos sobre esto la atención del gobierno y del ministerio respectivo, esperando que nuestra iniciativa no sea desatendida.» (El «Pájaro Verde» de 3 del corriente lo copia de «El Obrero internacional.»)

«Por nuestra parte hacemos nuestra esta misma iniciativa. ¿Por qué no han de ser protegidos nuestros compatriotas laboriosos ya que con tanta liberalidad derramamos el oro y la plata para enriquecer á los extranjeros?»

## LOS CATOLICOS EN ALEMANIA.

«El gobierno alemán sigue en su sistema de persecución contra los católicos. El director de policía de Berlín cerró provisionalmente el 21 de Julio la Asociación de trabajadores católicos, la sociedad de San Bonifacio con todas sus ramificaciones y la sociedad Pia; y al notificarles la medida les dijo, que era en cumplimiento de la ordenanza relativa al abuso del derecho de Asociación y á las penas que en ella se imponen á los contraventores á la ley.» (El «Federalista» de 2 del actual.)

## LA LOCURA EN PARIS.

«En 1872 habia en Paris 3182 dementes; hoy el número asciende á 6523 y se cree que á este aumento contribuye el afán con que los franceses se entregan á la política.» (El «Diario» de Zacatecas de 29 de Agosto.)

## AHORCADOS.

«Lo fueron sin formación de causa Roman Garza, Matias Herrera y otro individuo, por los voluntarios americanos que manda el capitán Warien Wollace.»

«Ambrosio Monsivais fué terriblemente golpeado, y otros han sufrido»

otras tropelías por el mismo estilo, sobre todo lo cual llamamos la atención de los cónsules mexicanos en Texas.»

«Esto dice la «Lámpara» de Mier.» (El «Pájaro Verde» de 1.º del actual.)

## DESGRACIA EN EL MAR.

«El «Herald» de Sidney, correspondiente al 5 de Junio, dá pormenores acerca de la pérdida del *British Admiral* en la costa occidental de Kings Island. Dice que de 88 personas que habia á bordo, solo 9 se salvaron. El comandante y los primeros oficiales se cuentan entre los que perecieron.»

«El *British Admiral* es el décimo octavo buque que ha naufragado en las inmediaciones de Kings Island desde 1840, y como 800 personas han perecido en esos naufragios.»

(Del «Diario Oficial» de Zacatecas de 3 del corriente.)

## EL PLAGIO EN LOS ESTADOS-UNIDOS.

«No es solamente allá en México donde se plagia, aquí también se dan sus casos de ese horrible crimen, y á fé que rodeados de las mas agravantes circunstancias.»

«Voy á narrar á vd. uno de fresca data, ocurrido en Filadelfia, ó mejor dicho, en sus arrabales.»

«La víctima es un niño, y el excesivo interés que su desgracia ha inspirado á alguno se presta á conjeturas.»

«Mucho se ha hablado y escrito sobre acontecimiento tan horrible; pero todavía no se puede determinar con alguna precisión lo que hay realmente en la materia. El niño ha sido robado, y desde el primer momento se atribuyó el hecho á un plan para sacar dinero á sus padres; pero posteriormente ha tomado nuevas faces el asunto y hay ya quien crea que puede ocultarse en esto una cuestión de vida doméstica, tan delicada como difícil de trazar. La policía por supuesto ha empleado todos sus esfuerzos para descubrir el paradero del niño y sus robadores, pero hasta ahora ni sospechas fundadas tiene, aunque varios individuos mal notados se encuentran presos por lo que pueda resultar contra ellos. Respecto de la sensación que este crimen ha causado, no es posible ponderarla. Baste decir que un caballero de Nueva-York se ha presentado ofreciendo veinte mil pesos por la devolución del niño; y explica su interés en el asunto diciendo que su esposa se muere de ansiedad por la suerte que pueda correr la desgraciada criatura. Extraordinario es esto, sin duda, pero puede muy bien explicarse por lo que siente el corazón de una madre y por la honda impresión que causan en las organizaciones sensibles y delicadas los sufrimientos de un niño.»

(El «Federalista» de 3 del corriente.)

## DESENLACE DE UN DESAFIO EN ESTADOS-UNIDOS.

«Hay hombres que nacieron para armar escándalo y hacer aparecer como gigantescas ciertas cosas que ellos mismos reducen luego á proporciones infinitesimales.»



«Sugiere las anteriores reflexiones el desafío entre los Sres. Ferrer de Couto, director de la *Cronica*, y Bellido de Luna, redactor de la *Independencia*».

No me son enteramente conocidos los detalles de este particular, pero ateniéndome á lo que se ha publicado, y según lo que ha llegado á mis oídos, el periódico español de esta ciudad dirigió á la citada *Independencia*, órgano cubano, algunas ofensas, de las muchas de que hace gala, con mas soberbia que valor. Este último periódico, nada mas natural, contestó con la debida energía, y entonces el director del *Cronista* echó por la calle del medio, esto es, envió una carta de desafío al redactor del periódico cubano, quien aceptó el duelo, bajo las condiciones de que se verificaría en el Canadá, y sería á pistola y á muerte.

Llegó, por fin, el día señalado para el duelo, y como este asunto se habia hecho público, todos aguardaban con ansiedad el telegrama del Canadá que anunciase el resultado, es decir, la muerte de uno ú otro contendiente.

Mas resultó el parto de los montes por los motivos que paso á exponer á vd. Preparaba ya su testamento el director del periódico cubano (que creia que la cosa iba de veras) cuando por sorpresa se le presentó un agente de la policía con orden de prenderlo.

Calcule vd. cual no sería el asombro y la indignación del redactor del periódico cubano al convencerse de lo que realmente pasaba. Duros calificativos se le escaparon contra el director del *Cronista*, calificativos que se han publicado; pero, como puede vd. figurarse, no hizo la menor resistencia, y siguió al de la policía á la prisión, en donde estuvo hasta que mediante una fianza de mil pesos se le puso en libertad.

Se ha averiguado que un norte-americano, amigo íntimo del director del periódico español, denunció el duelo ante la autoridad y pidió una orden de prisión contra los duelistas.

Hacer aquí mención de los comentarios á que dió lugar este incidente, sería el cuento de nunca acabar. Yo no veo en él mas que un correctivo á las baladronadas *Coutas* [si se me permite la expresión.]

Para ser duelista en toda forma, se necesita estar de veras reñido con la existencia, y no lo está quien elude el combate por medio de subterfugios tan ridículos como el arriba manifestado. (El *Federalista* de 3 del actual.)

Lo mejor para evitar estos espectáculos bárbaro-ridículos, es la prohibición absoluta del duelo de la cual la Iglesia dá lecciones á los *civilizados*.

#### PARA LA ESCUELA NACIONAL DE AGRICULTURA.

«En el último paquete americano llegaron para la Escuela nacional de agricultura, los siguientes animales:

Tres toros y tres novillas de las razas Durham, Ayr y Hersey. Una yegua raza pura porcherona. Cuatro cerdos raza pura Essex. Cuatro idem Vorsk Shire. Diez machos y hembras, gallináceos, razas Brahma, cochinchina, perdiz-conchinchina y Dorkins. Cuatro carneros de Cotteswold, pertenecientes á la raza de lana larga. Los cuatro carneros South-Dowd machos y hembras, llegarán en el próximo paquete.» (*Diario de Zacatecas*.)

## LA EUCARISTIA.

### IV

A los viciosísimos raciocinios, al desconocimiento de verdades filosóficas firmísimamente establecidas, al atrevimiento de querer limitar á la Omnipotencia, á las pésimas consecuencias, añaden los protestantes aserciones históricas tan manifestamente falsas, que no se comprende como se hayan avanzado á aventurarlas en medio de una sociedad que debieran mirar con algun respeto. Con todo magisterio, con la mayor firmeza y seguridad nos señalan en el siglo XIII el origen del dogma de la Eucaristia. Dice la *Lanza*: «Queréis saber quién inventó la transustanciación? Escuchad, nosotros os lo diremos: fué el Concilio de Letran á principios del siglo XIII; y el que la elevó á dogma de la Iglesia Romana, en union de la Misa, fué el Concilio de Trento á mediados del siglo XVI.» («La Lanza» de 2 del corriente, pág. 2, colum. 3.) ¡Quién creyera que con tanta audacia se dijera tan manifiesta falsedad! A buena cuenta, pues, de otros testimonios que demuestran la creencia constante del dogma de la Eucaristia, presentamos ahora á nuestros *civilizadores* los siguientes pasajes de San Juan Crisóstomo escritos mas de ochocientos años antes del Concilio de Letran que nos citan como inventor del dogma católico de la Eucaristia. Pongamos el texto griego y su traduccion castellana.

En la homilia 82 sobre S. Mateo, tratando de las palabras de la institución de la Eucaristia, se expresa así: «Cuántos ahora dicen: quisiera ver la forma de El, (de Cristo), su tipo, sus vestidos, su calzado? Hé aquí, lo ves, lo tocas, lo comes: tú por cierto deseas ver los vestidos; mas El se te dá á sí mismo, no solo para verlo, sino tambien para tocarlo y comerlo y recibirlo dentro de ti.»

En la misma homilia dice: «Es necesario, pues, estar siempre vigilante, porque no está preparado poco castigo para los que comulgan indignamente. Considera como te indignas contra el traidor, contra los que lo crucificaron; mira, pues, no sea que tambien tú te hagas reo del cuerpo y de la sangre de Cristo. Aquellos hicieron morir el cuerpo santísimo; mas tú lo recibes con alma manchada despues de tan grandes beneficios: porque

#### De la homilia 82 sobre S. Mateo.

Ποσοι νυν λεγουσιν, εβουλομην αυτου ιδειν την μορphen, τον τυπον, τα ιματια, τα υποδηματα; ιδου αυτον ορας, αυτου απτη, αυτον εσθεις, και συ μεν ιματια επιθυμεις ιδειν, αυτος δε εαυτον σοι διδωσιν, ουκ ιδειν μονον, αλλα και αφασθαι και φαγειν, και λαβειν ενδον.

Διο χρη παντοθεν ερηγορειναι, και γαρ ου μικρα κειται κολασις τοις αναξίως μεταχουσιν. εννοησον πως αγναχταις κατα του προδουτου, κατα των σταυρωσαντων, σκοπει τοιουν μη και αυτος ενοχος γενη του σωματος και του αιματος του Χριστου. εκεινοι κατεσφαζεν το παναγιον σωμα, συ δε ρηπαρα υποδεχη ψυχη μετα τσαυτας ευεργεσιας.



no le bastó hacerse hombre, ni haber sido azotado y morir, sino que se une á sí mismo á nosotros, y no solo por la fé, sino que en la misma realidad nos constituye su cuerpo. ¿Cuán puro no debía ser el que goza de este sacrificio? ¿Cuán esplendente que un rayo del sol no debía ser la mano que reparte esta carne, la boca que se llena del fuego espiritual, la lengua que se enrojece con sangre tremenda? Considera de qué honor has sido condecorado, de qué mesa gozas. Lo que tiemblan los angeles al mirar, ni se atreven á mirar con libertad por el esplendor que de allí emana, con esto nos alimentamos, á esto nos unimos, y somos hechos un cuerpo y una carne de Cristo. ¿Quién referirá los poderios del Señor, hará escuchar todas sus alabanzas? ¿Qué pastor alimenta las ovejas con sus propios miembros? ¿Y qué digo pastor? Muchas veces hay madres que despues de sus dolores entregan los niños á otras nodrizas; pero él no ha permitido esto, sino que nos alimenta con su propia sangre..... A cada uno de los fieles se une á sí mismo por los misterios, y á los que crió, los alimenta por sí mismo y no los entrega á otro, probándote tambien con esto, que tomó tu carne [en la encarnacion].

En la homilia 46 sobre S. Juan hablando de estas palabras del Salvador: «El pan que yo daré es mi carne» etc., dice lo siguiente: «Es necesario saber cuál es milagro de los misterios, por qué han sido dados y cuál es su utilidad: Nos hacemos, dice, un cuerpo, miembros de su carne y de sus huesos. Los iniciados sigan lo que se dice. Así pues, para que no solo nos hagamos segun el amor, sino que en la misma realidad nos

ουδε γαρ ηρκεσεν αυτω το γενεσθαι ανθρωπον, ουδε το ραπισθηναι και σφραγισθηναι, αλλα και αναφυρει εαυτον ημιν, και ου τη πιστει μονον, αλλ' και αυτω τω πραγματι σωμα ημας αυτου κατασκευαζει. τινος ουν ουκ εδει καθαρωτερον ειναι τον ταυτης απολαυντα της θυσιας; ποιας ηλιακης ακτινος την χειρα την ταυτην διατεμνουσαν την σαρκα, το στομα το πληρουμενον πυρος πνευματικου, την γλωσσαν την φονισσομενην σιματι φρικωδεστατω; εννοησον ποιαν ετιμηθησ τιμην; ποιας απολαυεις τραπεζης; οπερ οι αγγελιοι ελεποντες φοιττουσι, και ουδε αντιβλεψαι τολμωσιν αδειωσ δια την εκειθεν εκφερομενην αστραπην, τουτω ημεις τρεφουμεθα, τουτω αναφυρομεθα, και γεγοναμεν ημεις Χριστου σωμα εν και σαρξ μια. τις λαλησει της δυναστειας του Κυριου; ακουστας ποιησει πασας τας αινεσεις αυτου; τις ποιμην τοις οικειοις μελεσι τρεφει τα προβατα; και τι λεγω ποιμην; μητερες πολλακις ειναι, αι μετα τας ωδινας ετεραις εκδιδουσι τροφοις τα παιδι' αυτου; δε τουτ' ουκ ηνεσχετο, αλλ' αυτου ημας τρεφει οικειω αιματι.... Ενι γαρ εκαστω των πιστων αναμνησιν εαυτου δια των μυστηριων, και ους εγεννησεν, εκτρεφει δι εαυτου, και ουκ αλλω εκδιδωσι, και τουτω σε πειθων παλιν, οτι σαρκα ελαβε την σην.

#### De la homilia 46 sobre S. Juan.

Διο και αναγκαιον μαθειν το θαυμα των μυστηριων, τι ποτε εστι, και διατι εδοθη, και τις η ωφελεια του πραγματος. εν σωμα γινουμεθα μελη, φησιν, εκ της σαρκος αυτου, και εκ των οστων αυτου. οι δε μεμενημενοι προκλιουθειτωσαν τοις λεγομενοις. Ιν' ουν μη μονον κατα την αγαπην γενωμεθα, αλλα και κατ' αυτο το προγμα, εις

unamos á aquella carne, porque esto se hace por el alimento que concedió, queriendo manifestarnos el amor que nos tiene, por esto se une á sí mismo á nosotros, y une su cuerpo á nosotros para que seamos una cosa, como cuerpo unido á la cabeza; porque esta es muestra de los amamos vehementemente.... No solo dió verlo á los que lo desean, sino tambien tocarlo, y comerlo y aplicar los dientes al cuerpo, y unirse, y saciar todo el amor.... Los padres muchas veces entregan sus hijos á otros para que los alimenten; mas Yo, dice, no lo hago así, sino que os alimento con mi propia carne. Os propongo á mí mismo, queriendo que todos vosotros seais nobles y dándoos buenas esperanzas de los bienes futuros; porque quien ahora se os dá á sí mismo, mucho mejor se os dará en lo futuro. Quise hacerme vuestro hermano; por vosotros tuve comun con vosotros carne y sangre; de nuevo os doy la misma carne y la sangre por las cuales me hice de vuestro linage.»

«Esta sangre recibida dignamente aleja á los demonios y llama á nosotros á los Angeles y al Señor de los Angeles; porque donde ven la sangre del Señor, ciertamente huyen los demonios y concurren los Angeles.

En la homilia 24 sobre la Epistola 1.<sup>a</sup> á los corintios explicando estas palabras: «El caliz de bendicion que bendecimos, ¿no es la comunicacion de la sangre de Cristo?» dice: «Ha hablado con gran fidelidad y terror; porque esto es lo que dice: Lo que está en el caliz es lo mismo que salió del costado (de Cristo) y de ello participamos. Mas lo llama caliz de bendicion, porque teniéndolo en las manos, lo celebramos con admiracion, sobrecogidos de terror por el don inefable, bendiciéndolo porque derramó

εκεινην ανακερασθωμεν την καρκα' δια της τροφης γαρ τουτο γινεται ης εχαρισατο, βουλομενος ημιν δειξει τον ποθον ον εχει περι ημας, δια τουτο ανεμιξεν εαυτον ημιν, και ανεφυρε το σωμα αυτου εις ημας, ινα εν τι υπαρξωμεν, καθαπερ σωμα κεφαλη συνημενον. των γαρ σφραδρα ποθουτων εστι τουτο δειγμα.

Ουκ ιδειν αυτον μονον παρεσχε τοις επιθυμουσιν' αλλα και αφασθαι, και φαγειν, και εμπηξαι τους οδοντας τη σαρκι, και συμπλακηναι, και τον ποθον εμπλησαι παντα.

Οι μεν ουν γεννησαντες πολλακις ετεροις τρεφειν διδουσι τα τεχθεντα. εγω δε ουχ ουτω, φησιν, αλλα ταις σαρξι τρεφω ταις εμικς' εμαυτον υμιν παρατιθημι, παντας υμας ευγενεις ειναι βουλομενος, και χρηστας υμιν περι των μελλοντων υποτεινων ελπιδων. ο γαρ ενταυθα υμιν εκδους εαυτον, πολλα μαλλον εν τω μελλοντι. αδελφοις ηθειησα υμετεροις γενεσθαι εκοινωνησα σαρκος και αιματος δι' υμας' παλιν αυτην υμιν την σαρκα και το αιμα, δι' ων συγγενης εγενομην, εκδιδωμι.

Τουτο το αιμα αξιως λαμβανουμενον ελαυνει μεν δαιμονας και πορρωθεν ημων ποιει' καλει δε αγγελους προς ημας, και τον δεσποτην των αγγελων. οπου γαρ αν ιδωσι το αιμα το δεσποτικον, φεγγουσι μεν δαιμονες, συντρεχουσι δε αγγελοι.

#### De la homilia 24 sobre la Epistola 1.<sup>a</sup> á los Corintios.

Σφοδρα πιστως και φοβερως ειρηκεν' ο γαρ λεγει, τουτο εστιν' οτι τουτο το εν ποτηριω ον, εκεινο εστι το απο της πλευρας ρευσαν, και εκεινου μετεχομεν. ποτηριου δε ευλογιας εκαλεσεν, επειδη αυτο μετα χειρας εχοντες, ουτως αυτον ανυμνουμεν θαυμαζοντες, εκπληττομενοι της αφατου δωρεας, ευλογουντες, οτι



esta misma (sangre) para que no permaneciéramos en el error, y no solo la derramó, sino que la dió á todos nosotros. Así pues, dice, si deseas la sangre, no vayas al altar de los ídolos ensangrentado con la muerte de los brutos, sino ven á mi altar errojecido con mi sangre. ¿Qué cosa mas terrible? ¿Qué cosa mas amable?»

«Los que aman á otros manifiestan su liberalidad en posesiones, dinero y vestidos; en la sangre, ninguno: mas Cristo aun en esto manifestó su cuidado y su ardiente amor hácia nosotros. Y ciertamente en el antiguo testamento, porque que era inferior, recibió la sangre (de animales) que se ofrecia (en otros pueblos) á los ídolos, para retraer (del culto) de estos: lo cual era propio de un amor inefable. Mas aquí trasladó el oficio sacerdotal á una cosa mucho mas tremenda y mas grande, mudando el mismo sacrificio, y en lugar de la inmolacion de los irracionales, mandando que se ofresca á El mismo.»

De mente elevada debe ser el que se acerca á (recibir) este cuerpo; nada comun debe tener con la tierra; ni debe arrastrarse por el suelo, sino volar hacia arriba y mirar al Sol de justicia; debe tener aguda la vista del alma. De águilas no de grajos es esta mesa: Saldrán al encuentro al que (al fin del mundo) bajará de los cielos, los que ahora comulgan dignamente; así como los que se acercan con indignidad sufrirán los últimos suplicios.

Si nadie recibiria á un rey de una manera cualquiera. ¿Qué digo á un rey? Ni aun el vestido del rey lo tocaria alguno con las manos manchadas, aunque se encontrara en soledad y nadie estuviera presente: y por cierto no es otra cosa este vestido sino hilos formados por los gusanos, y si admiras la pintura, tambien ella es la sangre de un pez muerto; sin embargo,

και αυτο τουτο εξεχεεν, ινα μη μεινωμεν εν τη πλανη και ου μονον εξεχεεν, αλλα και πασιν ημιν αυτου μετεδωκεν. ωστε ει αιματος επιθυμεις, φησι, μη τον ειδωλων βωμον τω των αλογων φονω, αλλα το θυσιαστηριον το εμον τω εμω φοινησε αιματι. τι τουτου φρικωδεστερον; τι δε φιλοστοργοτερον, ειπε μοι;

Οι ερωωντες μεν εν κτημασι, και χρημασι, και ιματιοις ταυτην επιδεικνυνται την φιλοτιμιαν, εν αιματι δε ουδεις ουδεποτε. ο δε Χριστος και εν τουτω την κηδεμονιαν επεδειξατο και την θερμην περι ημας αγαπην. και εν μεν τη παλαια επειδη ατελεστερον διεκειντο, ο τοις ειδωλοις προσεφερον αιμα, τουτο αυτος απεμεινε καταδεξασται, ινα αποστηση εκεινων, ο και αυτο παλιν αφαιτου φιλοστοργιας ην ενταυθα δε επι το πολλω φρικωδεστερον και μεγαλοπρεπεστερον την ιερουργιαν μετεσκευασε, και την θυσιαν αυτην αμειψας, και αντι της αλογων σφαγης εαυτον προσφερεν κελουσας.

Γψηλον ειναι δε τον προσιοντα τω σωματι τουτω, και μηδεν προς την γην κοινον εχειν, μηδε κατω συρεσθαι και ερπειν, αλλ ανω πετεσθαι δεηρικως, και προς τον ηλιον της δικαιοσυνης ενοραν, και οξυθερκες το ομμα της διανοιας εχειν. αετων γαρ, ου κολοιων αυτη η τραπεζα. ουτοι και τοτε απαντησονται εκ των ουρανων καταβαινοντι οι νυν αξιως απολαυοντες, ωσπερ ουν οι αναξιως τα εσχατα πεισονται.

Ει γαρ βασιλευς τις ουκ αν απλως δεξοιτο τι λεγω βασιλευς; ιματιου μεν ουν βασιλικου ουκ αν τις απλως αφαιτο χερσιν ακαθαρτοις, καν επ' ερημιας η, καν μονος η, καν μηδεις ο παρων κατοικη ουδεν ετερον εστι το ιματιου, η σκοληκων νηματα. ει

ninguno se atreverá á tocarlo con las manos manchadas. Mas si nadie se atreve á tocar como quiera un vestido humano, ¿cómo recibimos con tan grande injuria el cuerpo inmaculado y puro del Dios de todas las cosas, el cuerpo unido á aquella naturaleza divina, por el cual somos y vivimos, por el cual fueron quebrantadas las puertas de la muerte y abiertas las cerraduras del cielo? Os suplico que no por la impudencia nos demos la muerte á nosotros mismos: acerquémonos á él con temor y pureza; y cuando lo veas propuesto, dite á ti mismo: Por este cuerpo no soy tierra y ceniza; no soy cautivo, sino libre; por este cuerpo espero el cielo, y los bienes que hay en él y la vida inmortal, la suerte de los Angeles, la union intima con Cristo. A este cuerpo traspasado con los clavos, herido con los azotes, no pudo detenerlo la muerte. El sol retiró su luz cuando vió á este cuerpo crucificado. Por este cuerpo se rasgó el velo del templo, y se rompieron las piedras y la tierra toda se estremeció. Este es aquel cuerpo que fué ensangrentado, que fué herido y de que manaron para todo el Universo las fuentes de salvacion, una de sangre y otra de agua.

A este cuerpo, estando en el pesebre, lo reverenciaron los magos. Unos hombres sin la verdadera religion y bárbaros, dejando su patria y su casa, emprendieron un largo camino, y viniendo á él lo adoraron con grande temor y terror. Imitemos aunque sea á los bárbaros nosotros que somos ciudadanos del cielo. Aquellos mirándolo en el pesebre y en la gruta, y sin ver ninguna de las cosas que tú ves, se acercaron con mucho temor. Tú no lo ves en el pesebre, sino en el altar.

δε την βαφην θαυμαζεις, και αυτη νεκρωτεντος εχθουο εστιν αιμα· αλλ ομως ουκ αν τις ελοιτο ρυπαραις αυτου κατατολημσαι χερσιν. ει δε ανθρωπινου ιματιου ουκ αν τις τολημσαι απλως θιγειν, πως το σωμα του εστι παντων θεου, το αμωμον, το καταρον, το τη θεια εκεινη φυσει ομιλησαν, δι ο εσμεν και ζωμεν, δι ο πυλαι θανατου κατεκλασθησαν, και ουρανου αφιδες ανεωχθησαν, τουτο μετα τοσωντης υβρεως ληψομεθα; μη παρακολω μη κατασφαζωμεν εαυτους δια της ανασηκνυτιας, αλλα μετα φρικης και καθαροτητος απασης αυτω προσιωμεν· και οταν αυτο προκειμενον ιδης, λεγε προς σεαυτον· Δια τουτο το σωμα ουκετι γη και σποδος εγω, ουκετι αιχμαλωτος, αλλ ελευθερος· δια τουτο τους ουρανοους ελπίζο, και τα εν αυτοις αποληψεσθαι αγαθα, την αθανατον ζωην, την των αγγελων λιξην, την μετα Χριστου ομιλιαν· τουτο το σωμα προσηλουμενον, και μαστιζομενον ουκ ηνεγκεν ο θανατος. τουτο το σωμα και ηλιος σταυρουμενον ιδων, τας ακτινας απεστρεψε· δια τουτο και καταπετασμα εσηζετο τοτε, και πετραι εροηγγυνητο, και γη πασα ετιναστέτο. τουτο εκεινο το σωμα εστι, το ηματμενον, το πληγεν, και τας σωτηριους πηγας αναβλωσαν, την του αιματος, την του υδατος τη οικουμενη παση,

Τουτο το σωμα και επι φατνης κειμενον ηδεσθησαν μαγοι. και ανδρες ασεβεις και θαρβαροι την πατριδα και την οικιαν αφεντες, και οδον εστειλαντο μακραν, και ελθοντες μετα φοβου και τομου πολλου προσεκυνησαν. μιμησωμετα τοιουν και τους θαρβαρους ημεις οι των ουρανων πολιται. εκεινοι μεν γαρ και επι φατνης ιδοντες, και εν καλυβη, και ουδεν τοιουτον ιδοντες, οιον συ νυν, μετα πολλης της φρικης προσησαν· συ δε ουκ εν φατη ηρας, αλλ εν θυσιαστηριω. †